

Bad Weather Arrangement for Cambridge English Examinations

劍橋英語考試的惡劣天氣安排

1. "Amber" or "Red" Rainstorm Warning Signal

“黃色”或“紅色”暴雨警告訊號

- If the "Amber" or "Red" Rainstorm Warning Signal is in force before a test, all exams will be held as scheduled.

若“黃色”或“紅色”暴雨訊號於考試舉行前生效，所有考試將如期舉行。

- If the "Amber" or "Red" Rainstorm Warning Signal is issued in the middle of the day, all exams will continue until the completion of the sessions unless physical conditions in the venue are considered to be dangerous.

若“黃色”或“紅色”暴雨訊號於考試進行中生效，考試將繼續進行至結束為止，除非考試場地有危險。

2. Typhoon Signal No. 3 or below

三號或以下颱風訊號

- When Typhoon Signal No. 3 or below is hoisted, all exams will be held as scheduled.

若天文台懸掛三號或以下之颱風訊號，原定於當日之考試將如常舉行。

3. Typhoon No. 8 or above / "Black" Rainstorm Warning Signal

八號或以上颱風訊號 / “黑色”暴雨警告訊號

When Typhoon Signal No. 8 or above Hoisted / "Black" Rainstorm Warning Signal Issued 八號或以上颱風訊號懸掛 / “黑色”暴雨警告訊號生效	Arrangement of Exams 考試安排
Exams in progress 考試進行中	Exams which are in progress will continue until the completion of the sessions unless physical conditions in the venue are considered to be dangerous. 進行中之考試將繼續進行，直至該考試完結為止，除非考試場地有危險。
Between 6:30am and 11:29am 上午六時三十分至上午十一時二十九分	Exams commencing before 2:00pm will be postponed. 原定於當日下午二時之前舉行之考試將會延期。
At or after 11:30am 上午十一時三十分或以後	Exams commencing at or after 2:00pm will be postponed. 原定於當日下午二時或以後舉行之考試將會延期。

4. Remarks:

備註:

- Candidates should listen to radio or watch television in case the weather deteriorates suddenly. If Typhoon Signal No. 8 or "Black" Rainstorm Warning Signal is likely to be issued, candidates should contact us at 5281 2391 or 5281 2392 to check if your exam is being held. If the exam is held and you do not attend, no refund can be given and no alternative exam date can be provided.

考生應留意電台或電視台有關天氣的最新情況。若天文台有可能發出八號颱風訊號或“黑色”暴雨警告訊號，考生應致電 5281 2391 或 5281 2392 與本考試中心確定有關考試安排。若考試如期進行，但考生未能出席，考試費用恕不退回且不能更改考試日期。

- If Typhoon Signal No. 8 or above / "Black" Rainstorm Warning Signal is removed before 6:30am, all exams commencing at or after 8:30am will be held as scheduled.

若天文台於上午六時三十分前除下八號或以上颱風訊號/“黑色”暴雨警告訊號，所有原定於當日上午八時三十分或以後之考試將如常舉行。

- If Typhoon Signal No. 8 or above / "Black" Rainstorm Warning Signal is removed before 11:30am, all exams commencing at or after 2:00pm will be held as scheduled.

若天文台於上午十一時三十分前除下八號或以上颱風訊號/“黑色”暴雨警告訊號，所有原定於當日下午二時或以後之考試將如常舉行。

- Candidates will be notified of the details on the arrangement of postponement of examination via related school/learning centre or email.

有關考試延期舉行的安排，將由考生相關學校/教育中心或經電郵通知有關詳情。

(Updated on 15 August 2017)

(最後更新日期: 2017 年 8 月 15 日)